



## Bulletin de l'association Novembre 2021

### Covid-19 et son variant Delta

Ces deux dernières années, la pandémie a changé notre vie quotidienne et pour les petites associations comme la nôtre, la situation a dû être adaptée aussi bien en Suisse qu'au Vietnam.

**Au Vietnam:** le pays a été longtemps en confinement complet lors de la 4<sup>ème</sup> vague; ne permettant pas les habitants de faire du petit commerce dans les marchés. Cette année le pays régresse aussi bien en ville qu'à la campagne. La misère s'installe à nouveau pour les plus démunis qui ne reçoivent pratiquement aucune aide de l'état.

De ce fait, depuis le mois d'août, notre association a réduit les projets en cours afin d'aider la population locale aux alentours de notre site. Notre priorité est de distribuer de la nourriture à un maximum de familles. A ce jour nous avons récolté plus de 7500.- et aidé 750 familles. Merci à l'association Objectif Cœur pour leur importante donation et à tous les autres donateurs qui ont soutenu ce projet spécial «Covid-19». Nous donnons 10kg de riz par personne, les habitants les plus démunis viennent à notre orphelinat prendre cette nourriture de base quotidienne.



*Tout le personnel ainsi que les enfants ont été testés et sont maintenant en confinement.*

*Nous attendons vivement les premiers vaccins pour protéger le personnel de l'orphelinat, la priorité des vaccinations étant réservée aux villes.*

**En Suisse:** depuis 2020 nous avons des difficultés à récolter des fonds du fait que nous avons supprimé tous les repas de soutien (4 repas dans nos restaurants partenaires) ainsi que diverses manifestations. Nous avons aussi dû annuler les visites de nos donateurs sur notre site.

Dans ces circonstances et sans amélioration en vue, nous avons aussi dû prendre la décision de ne pas aller au Vietnam en 2022 pour contrôler nos projets. Les contacts avec notre personnel et notre responsable de projet sur place se font par les moyens informatiques dont nous disposons.

Afin d'assurer l'enseignement à nos enfants aussi bien au niveau préscolaire qu'au niveau primaire, nous avons acheté des bureaux qui ont été disposés dans un de nos locaux. Les enfants peuvent ainsi poursuivre leur formation malgré la fermeture des écoles.

Lorsque les écoles seront à nouveau ouvertes, ces bureaux seront attribués aux enfants de l'école enfantine.

Ces bureaux ont été financés par une donation d'un couple fidèle à notre association.



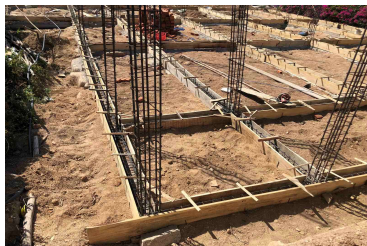
# Projet de construction d'une petite école primaire

La Covid-19 ne nous a pas empêchés de poursuivre les travaux commencés en décembre 2020. Au fil des mois la construction s'est poursuivie au ralenti. Nous avons prévu de l'inaugurer en février 2022 lors de notre visite sur place, cependant, en raison de l'annulation de notre voyage et de la priorité donnée à la distribution de nourriture, l'école ne sera ouverte que pour la rentrée scolaire 2022, soit fin de l'été 2022.

## Rétrospective des travaux effectués à ce jour



**Décembre 2020**  
Mur de soutènement entre notre orphelinat (arrière plan)



**Mars 2021**  
Fondation du bâtiment



**Avril 2021**  
Elévation des piliers



**Mai 2021**  
Préparation de la dalle et de l'avant toit du premier étage



**Juin 2021**  
Coulage de la dalle et de l'avant-toit



Au mois de juillet, nous avons dû nous résoudre à revoir notre projet à la baisse, faute de fonds. Nous avons décidé pour le moment de ne pas construire le toit du bâtiment. Nous allons couler une nouvelle dalle sur le premier et deuxième niveau.

Un toit en bois est beaucoup plus onéreux que de couler une dalle d'autant plus que nous avons toutes les matières premières requises sur notre site.



**Septembre 2021**  
Une des classes de 40m2



**Septembre 2021**  
Couvert reliant les classes



**Octobre 2021**  
Construction du couloir d'accès à la deuxième aile



**Septembre 2021**  
Fondations de la deuxième aile



**Octobre 2021**  
Couvert reliant les classes

## Reboisement

Notre programme de reboisement continue grâce à nos donateurs et partenaires. Cette année nous continuons les plantations sur nos parcelles de Van Gia selon les donations reçues. Nous avons une grande capacité de plantation, nous avons aménagé plusieurs parcelles pour une superficie totale de 50'000m<sup>2</sup>.



Une route (en jaune sur la carte) entoure les diverses parcelles, elle fait office de pare-feu en cas d'incendie.

Seule la parcelle en vert est déjà plantée, elle représente une plantation de 5'000 arbres sur 4,41 hectares.

Dès 2022 nous allons continuer les plantations sur les autres parcelles.

Le dossier de plantation de cette parcelle (en anglais) est disponible en envoyant un mail à [michel.moor@offriruntoit.org](mailto:michel.moor@offriruntoit.org).

Un grand merci à notre partenaire «Léa Nature» qui a soutenu un reboisement sur trois ans de partenariat.

Qu'est devenue notre petite ambassadrice de l'opération de la grande forêt QoQa et de la plantation?



Bui Ngoc Nhu, en 2015



Bui à la fin de cette année

### La grande forêt QoQa c'est 22'700 arbres plantés en 2016

Suite à l'opération de ce partenariat les arbres ont bien grandi pour attendre une hauteur d'environ 2 mètres.

Cette plantation située en hauteur, très difficile d'accès, est maintenant en pleine croissance.

Notre petite ambassadrice Bui Ngoc Nhu a aussi suivi la croissance des arbres! Elle a maintenant 6 ans et suit la deuxième année à l'école primaire de Tu Bông.

## Embouteillage d'eau de source

Le 27 septembre, notre eau de source a obtenu un certificat de qualité du district. Elle est sortie première sur plusieurs critères de sélection.

Par la suite, elle sera promue également par le district au niveau de la province. Si notre eau gagne la 1ère place, elle pourra être commercialisée dans les supermarchés et aéroports. L'appréciation n'est pas uniquement basée sur la qualité de l'eau, mais sont également pris en compte le prix et l'aide aux chômeurs de la région pendant la pandémie.



Cette année nous avons apporté quelques modifications à la chaîne semi-automatique. Nous avons une machine qui visse hermétiquement les bouchons des grosses bouteilles de 20 litres.

Une autre machine emballe les bouteilles d'un film qui les protège de la poussière pour le transport. Ces bouteilles sont réutilisables.



Au Vietnam, la pandémie sévit toujours et a affaibli terriblement l'économie du pays. Plusieurs millions de personnes ont perdu leur travail. De ce fait et pour la production de notre projet d'eau, nous avons engagé 10 chômeurs qui nous aident à l'embouteillage ainsi qu'à la livraison des bouteilles.

Notre projet, maintenant autonome, fonctionne à merveille car les ventes ont augmenté grâce à la qualité de notre eau. En ce moment nous embouteillons plus de 500 bouteilles de 20 litres par jour. Le gros avantage en ce moment de pandémie, c'est que nous livrons une grande quantité de bouteilles à domicile.

## Orphelinat

En ce moment, nous avons 19 garçons et 5 filles à l'orphelinat, âgés de 1 à 8 ans. Egalement 5 mamans de jour qui s'en occupent quotidiennement.

Cette année 6 enfants sont rentrés à l'école primaire.

Thuy notre directrice sera aussi la responsable de notre future école primaire.



## Parrainages



Malheureusement avec la Covid-19 de ces deux dernières années, une grande partie de nos orphelins qui se trouvaient dans des familles d'accueil se sont déplacés dans des régions moins touchées par la pandémie.

Pour notre association il est impossible de suivre ces parrainages qui sont beaucoup trop éloignés de notre site de Tu Bông.

Notre directrice, après plusieurs contacts téléphoniques et contrôles, a dû prendre la décision d'annuler le parrainage des enfants ne venant plus à l'orphelinat chercher leur nourriture et ne suivant plus l'école du village.

Cette année, c'est 23 parrainages que nous devons arrêter. Les familles suisses seront averties de la fin de leur parrainage en décembre.

Si elles le désirent, elle peuvent parrainer une famille à qui nous allons essentiellement donner de la nourriture de base. (riz, huile et autres aliments)

## Les dernières nouvelles

### Nouveau projet pour le futur

Comme nous disposons de beaucoup de place dans notre atelier d'embouteillage d'eau, nous voulons également embouteiller de



l'essence de citronnelle qui sera une extension de nos projets de plantes médicinales et dispensaire. l'huile essentielle de citronnelle est un répulsif contre les moustiques, également adaptée pour soulager les douleurs articulaires.

### Reforestation

Suite à la fermeture partielle des hôtels du Group Accor en 2020 et 2021, nous n'avons reçu aucune contribution pour continuer les plantations.

Nous avons préparé plusieurs parcelles qui restent en jachère pour le moment.

Nous avons quand même planté plus de 2'000 arbres cette année.



Ce projet durable de reforestation continue.

Pour 6.- par arbre nous plantons des feuillus et fruitiers et nous garantissons l'entretien pendant deux ans. Les donations pour ce projet sont les bienvenues.

### Visite de notre site

Le voyage 2022 pour nos donateurs, parrains et marraines est annulé en raison de la pandémie toujours très active en ce moment.

Pour une raison de sécurité sanitaire, j'ai pris la décision que tous les étrangers ne sont plus admis à notre orphelinat jusqu'à nouvel avis.



Notre orphelinat est autonome et reçoit de l'aide des habitants et de notre atelier d'embouteillage.

Sur notre site internet les informations sont mises à jour chaque semaine.



Notre association est reconnue de pure utilité publique et exonérée d'impôts. Les donations faites par les contribuables habitant en Suisse sont exonérées d'impôt à condition que les dons s'élèvent au minimum à CHF100.- par année.

Le 97% des dons sont envoyés au Vietnam et le 100% pour les projets: parrainages, reboisement et de l'école.

Nos récents importants donateurs et partenaires de cette année

Pour plus d'information: [michel.moor@offriruntoit.org](mailto:michel.moor@offriruntoit.org)

Objectif Cœur  
Association  
Lausanne

Chez Thoa  
Restaurant  
Clarens

Pho Vi  
Restaurant  
Morges

MADAME  
Kim Gutbrod  
Lausanne

FAMILLE  
P.et B. Domer  
Luins

Cocooning  
Biocosmetics  
Lausanne

AUTRES DONATEURS  
Un grand MERCI également à  
tous nos fidèles donateurs et  
parrains, marraines.

Association Offrir un toit  
Ch. de la Dranse 3 1004 Lausanne  
[www.offriruntoit.org](http://www.offriruntoit.org)

IBAN : CH12 0900 0000 1289 9586 5